



D-IQ_PV(2009)0930_0

PROCÈS-VERBAL
de la réunion constitutive du 30 septembre 2009, de 17 heures à 17 h 45
Bruxelles
Salle JAN 4Q2

1. Ouverture de la réunion sous la présidence du député exerçant provisoirement la présidence

La réunion est ouverte à 17 h 10, sous la présidence, provisoire, de M^{me} Jill Evans (Verts/ALE, Royaume-Uni), (en tant que membre ayant exercé le plus long mandat), qui rappelle que l'objectif principal de la réunion est la constitution du Bureau de la délégation par élection du président et des deux vice-présidents.

2. Élection du président

La présidente faisant fonction confirme que le quorum est atteint et annonce ensuite que la candidature de M. Struan Stevenson (ECR, Royaume-Uni) a été reçue. M. Stevenson confirme qu'il accepte de se présenter et qu'il a complété la déclaration d'intérêts financiers. En l'absence d'autre candidature, M. Stevenson est élu par acclamation président de la délégation pour les relations avec l'Irak.

3. Élection des vice-présidents

Le nouveau président remercie M^{me} Evans pour son soutien ainsi que les autres membres pour leur confiance, tout en assurant qu'il se donnera tout entier à sa mission.

Le président procède ensuite à l'élection des deux vice-présidents.

Élection du premier vice-président:

Le président appelle les candidatures; le groupe PPE propose la candidature de M^{me} Esther De Lange (PPE, Pays-Bas). M^{me} De Lange accepte de se présenter et confirme avoir complété la déclaration d'intérêts financiers. En l'absence d'autre candidature, M^{me} De Lange est élue par

acclamation première vice-présidente de la délégation.

Élection du second vice-président:

Le président appelle les candidatures; le groupe S&D propose la candidature de M^{me} Silvia Costa (S&D, Italie). M^{me} Costa accepte de se présenter et confirme avoir complété la déclaration d'intérêts financiers. En l'absence d'autre candidature, M^{me} Costa est élue par acclamation seconde vice-présidente de la délégation.

Le président confirme que le Bureau est maintenant constitué. Sa proposition d'organiser des réunions régulières du Bureau, éventuellement durant les sessions plénières, est acceptée par les vice-présidentes.

4. Adoption du projet de programme des activités pour le second semestre 2009

Le président rappelle qu'il convient de coopérer avec les commissions parlementaires concernées (AFET, DROI, DEVE, INTA) pour œuvrer de manière concertée à la mise en œuvre des priorités politiques du Parlement européen.

Les membres sont informés de la situation actuelle de la délégation. Le président rappelle qu'elle a été créée, en tant que *délégation permanente ad hoc*, en février 2008, dans le but d'établir un dialogue régulier entre le Parlement européen et le Conseil irakien des représentants et que, depuis, deux réunions interparlementaires ont été organisées, en septembre 2008 (Bruxelles) et en avril 2009 (Strasbourg). Lors de ces réunions, des questions essentielles ont été abordées ouvertement, telles que la situation des femmes en Irak et les dispositions de la législation sur la famille, des questions concernant la sécurité et les régions, les réfugiés et l'aide européenne à la coopération. L'importance d'accroître la coopération dans les domaines de l'éducation, de la santé et de l'environnement, de l'économie, de l'investissement et de la construction, du pétrole, du gaz et de l'énergie ainsi que du développement parlementaire est également soulignée.

Le président rappelle aussi que, conformément à la décision prise lors de la Conférence des présidents du 6 mai 2009, le statut de la délégation a été élevé à celui d'une *délégation permanente pour les relations avec l'Irak*, la réunion actuelle étant la réunion constitutive de ce nouveau cadre de coopération renforcé.

Le président rappelle les bases de travail que constituent pour la délégation les recommandations du Parlement européen au Conseil du 13 mars 2008 sur le rôle de l'Union européenne en Irak (P6_TA(2008)0100), à l'initiative de M^{me} Ana Gomes, ainsi que la résolution du Parlement européen du 24 avril 2009 sur la situation humanitaire des résidents du camp Achraf (P6_TA-PROV(2009)0311).

L'évolution de la situation politique en Irak est abordée, le président insistant sur le fait que les élections aux conseils des gouvernorats tenues en janvier 2009 ont marqué le début d'un cycle important d'élections, dont le plus récent a été le vote du 25 juillet dans la région kurde de l'Irak. Ce cycle atteindra son apogée lors des élections législatives nationales prévues le 16 janvier 2010.

Dans ce contexte, le président suggère que le Bureau de la délégation se rende en Irak la semaine précédant les élections, à savoir du 4 au 7 janvier 2010, pour y donner un signal politique en faveur d'un processus électoral honnête et ouvert.

Le président propose également que la réunion interparlementaire annuelle ordinaire avec les homologues irakiens se déroule durant la semaine du 1^{er} au 5 novembre 2010, en Irak, si la

situation le permet sur le plan de la sécurité.

Pour revenir à l'actualité, le président met l'accent sur les inquiétudes concernant la situation des 36 détenus du camp Achraf, qui sont, depuis deux mois déjà, retenus prisonniers au poste de police d'al Khalis. Il est rappelé que, depuis lors, ils ont commencé une grève de la faim, et que certains d'entre eux seraient dans un état de santé assez médiocre. Le tribunal irakien de la ville de Khalis a ordonné leur libération à maintes reprises; un dernier ordre de libération a été émis le 28 septembre 2009. Les prisonniers ont annoncé que, s'ils n'étaient pas libérés et, si, selon les rumeurs, ils étaient transférés à la prison de Bagdad, ils entameraient une grève de la faim et de la soif.

Dans ce contexte, le président mentionne que la sous-commission "droits de l'homme" du Parlement européen a mis ce problème à son ordre du jour du 1^{er} octobre 2009, sur la base d'une question adressée par M. Metin Kazak à la Commission; il invite les membres de la délégation à participer à cette réunion.

Soucieux de donner de la profondeur aux débats que tiendra la délégation dans le cadre de ses travaux, le président propose que, si des membres sont intéressés par certains sujets thématiques, ils en avisent le Bureau. En réaction à cette proposition, M. Evans manifeste d'emblée son intérêt pour les questions liées aux Kurdes et M^{me} De Lange pour les droits des minorités, en général.

Pour conclure la réunion, le président demande, et obtient, l'accord des membres sur le projet de calendrier des réunions interparlementaires de 2010, à savoir, la visite du Bureau en Irak, début janvier, et la visite de l'ensemble de la délégation en novembre, si les conditions de sécurité le permettent. Ce programme sera soumis à la conférence des présidents de délégations le 25 novembre.

Le président insiste également sur le fait que des représentants de la Commission seront invités à l'une des prochaines réunions, afin de présenter les changements à apporter à l'accord de partenariat et de coopération, ainsi que l'approche pluriannuelle prévue pour l'aide financière.

Concernant les langues de travail de la délégation, le président rappelle que la délégation n'a le droit d'utiliser que trois langues écrites. Les membres acceptent la proposition de retenir le français, l'anglais et l'italien.

5. Date et lieu de la prochaine réunion

Mardi, 10 novembre 2009, Bruxelles.

La réunion est levée à 17 h 35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jill Evans (Provisional Chair) Struan Stevenson (Chair), Esther de Lange (1st vice-chair), Silvia Costa (2nd vice-Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Andres Perello Rodriguez, Giancarlo Scotta', Alexandra Thein, Artur Zasada
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Jan Philipp Albrecht, John Attard-Montalto, Peter Jahr, Tunne Kelam

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman/
--

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Pekka Sheeikka
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteicipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Andrew Swan, NGO																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Joanna Jarecka-Gomez</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Ruth de Cesare</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Daniel Dalton</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Joanna Jarecka-Gomez	S&D	Ruth de Cesare	ALDE		ECR	Daniel Dalton	Verts/ALE		GUE/NGL		EFD		NI	
PPE	Joanna Jarecka-Gomez															
S&D	Ruth de Cesare															
ALDE																
ECR	Daniel Dalton															
Verts/ALE																
GUE/NGL																
EFD																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslelei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Ciril Stokelj, Jean-Louis Berton Thomas Dudrap</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Camelia Oaida</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Nicole Devos</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman